



Bank Polski

BEDINGUNGEN FÜR DIE AUSFÜHRUNG VON  
ZAHLUNGSANWEISUNGEN  
TERMS OF EXECUTION OF PAYMENT ORDERS

ART DER BESTELLUNG TYPE OF PAYMENT ORDER	WÄHRUNG CURRENCY	Annahmeschlusszeit <sup>1)</sup> CUT-OFF TIME <sup>1)</sup>	Wertstellungsdatum <sup>2)</sup> VALUE DATE <sup>2)</sup>	ENTGELTREGELUNG ACCEPTABLE COST INSTRUCTION	WECHSELKURS FÜR DIE ABRECHNUNG VON PROVISIONEN UND GEBÜHREN EXCHANGE RATE FOR THE SETTLEMENT OF FEES AND COMMISSIONS
<b>AUSGEHENDE ÜBERWEISUNGEN OUTGOING TRANSFERS</b>					
Interne Überweisungen (Überweisungen auf Konten, die bei einer Zweigstelle der PKO Bank Polski SA in der Währung des Kontos geführt werden, auf dem die Rückzahlung oder das Darlehen erfolgte) Internal transfers (transfers to bank accounts held in any branch of PKO Bank Polski SA, in the currency of a debited or credited account)	Alle in der Wechselkurstabellen enthaltenen Währungen all currencies quoted in the Table of Exchange Rates	jederzeit at any time	D0	-	Ankauf-/Verkaufskurs gem. Wechselkurstabellen buying/selling rate as per the Table of Exchange Rates
SEPA-Überweisungen (SEPA CT) SEPA transfers (SEPA CT)	EUR	23:59	D1	SHA	Referenzkurs aus der Wechselkurstabellen reference rate as per the Table of Exchange Rates
		12:05	D0		
Auf PLN lautende Auslandsüberweisungen nach Polen über Elixir Foreign transfers to Poland via Elixir	PLN	14:30	D0	-	Ankauf-/Verkaufskurs gem. Wechselkurstabellen buying/selling rate as per the Table of Exchange Rates
Auf PLN lautende Auslandsüberweisungen nach Polen über SORBNET2 Foreign transfers to Poland via SORBNET2	PLN	15:30	D0	-	Ankauf-/Verkaufskurs gem. Wechselkurstabellen buying/selling rate as per the Table of Exchange Rates
<b>SONSTIGE AUSLANDSÜBERWEISUNGEN, EINSCHLIESSLICH: OTHER FOREIGN TRANSFERS, INCLUDING:</b>					
SWIFT GPI-Zahlungen (Überweisungen, die auf Konten bestimmter Banken gutgeschrieben werden, mit Wertstellung OVERNIGHT) SWIFT GPI Payments (transfers crediting accounts held by specified banks, with OVERNIGHT value date)	PLN, EUR, GBP, USD	14:15	D+0	In die EWR-Länder: SHA In andere Länder als den EWR: SHA, OUR To EEA countries: SHA To countries other than EEA: SHA, OUR	Referenzkurs aus der Wechselkurstabellen reference rate as per the Table of Exchange Rates

ART DER BESTELLUNG TYPE OF PAYMENT ORDER	WÄHRUNG CURRENCY	Annahmeschlusszeit <sup>1)</sup> CUT-OFF TIME <sup>1)</sup>	Wertstellungsdatum <sup>2)</sup> VALUE DATE <sup>2)</sup>	ENTGELTREGELUNG ACCEPTABLE COST INSTRUCTION	WECHSELKURS FÜR DIE ABRECHNUNG VON PROVISIONEN UND GEBÜHREN EXCHANGE RATE FOR THE SETTLEMENT OF FEES AND COMMISSIONS
Überweisungen in die EWR-Länder <sup>3)</sup> in den Währungen der EWR-Länder EEA <sup>3)</sup> Credit Transfers in the currencies of EEA countries	PLN, GBP	23:59	D+2	SHA	Referenzkurs aus der Wechselkurstabellen reference rate as per the Table of Exchange Rates
	BGN, CHF, CZK, DKK, HUF, NOK, RON, SEK	14:15	D+2		
	EUR, GBP, PLN	23:59	D+1		
	BGN, CHF, CZK, DKK, HUF, NOK, RON, SEK	14:15	D+1		
	EUR, GBP, PLN, CZK <sup>4)</sup>	14:15	D+0		
Andere als die oben genannten Überweisungen (außer Interne Überweisungen, SEPA-Überweisungen, auf PLN lautende Auslandsüberweisungen nach Polen, SWIFT GPI-Zahlungen, EWR-Überweisungen in den Währungen der EWR-Länder) Other than enumerated above transfers (other than Internal payments, SEPA Transfers, Foreign PLN payments to Poland, SWIFT GPI Payments, EEA Credit Transfers in the currencies of EEA countries)	EUR, GBP, PLN, USD	23:59	D+2	In die EWR-Länder: SHA In andere Länder als den EWR: SHA, OUR, BEN To EEA countries: SHA To countries other than EEA: SHA, OUR, BEN	Referenzkurs aus der Wechselkurstabellen reference rate as per the Table of Exchange Rates
	Andere Währungen in der Wechselkurstabellen Other currencies in the Table of Exchange Rates	14:15	D+2		
	EUR, GBP, PLN, USD	23:59	D+1		
	AUD, BGN, CAD, CHF, CNY, CZK, DKK, HUF, JPY, NOK, RON, RUB, SEK	14:15	D+1		
	EUR, GBP, PLN, USD	14:15	D+0		
EINGEHENDE ÜBERWEISUNGEN INCOMING TRANSFERS					
Interne Überweisungen (auf ein bei der Bank geführtes Konto, in der Währung des belasteten oder gutgeschriebenen Kontos) Przelewy wewnętrzne (na rachunek prowadzony przez Bank, w walucie rachunku obciążanego lub uznawanego)	Alle in der Wechselkurstabellen enthaltenden Währungen all currencies quoted in the Table of Exchange Rates	jederzeit at any time	D+0	-	Ankauf-/Verkaufskurs gem. Wechselkurstabellen buying/selling rate as per the Table of Exchange Rates
SEPA-Überweisungen (SEPA CT) SEPA transfers (SEPA CT)	EUR	17:00	D+0	SHA	Referenzkurs aus der Wechselkurstabellen

ART DER BESTELLUNG TYPE OF PAYMENT ORDER	WÄHRUNG CURRENCY	Annahmeschlusszeit <sup>1)</sup> CUT-OFF TIME <sup>1)</sup>	Wertstellungsdatum <sup>2)</sup> VALUE DATE <sup>2)</sup>	ENTGELTREGELUNG ACCEPTABLE COST INSTRUCTION	WECHSELKURS FÜR DIE ABRECHNUNG VON PROVISIONEN UND GEBÜHREN EXCHANGE RATE FOR THE SETTLEMENT OF FEES AND COMMISSIONS
					reference rate as per the Table of Exchange Rates
Andere als die oben genannten Überweisungen Transfers other than those listed above	Alle in der Wechselkurstabellen enthaltenen Währungen all currencies quoted in the Table of Exchange Rates	15:30	Am Eingangsdatum des Auftrags (einschließlich des Guthabens), es sei denn, bei der eingegangenen Überweisung wurde ein späterer Ausführungstag angegeben, und vorausgesetzt, dass der Auftrag vor Annahmeschluss eingegangen ist the day the order is received (including receipt of funds), unless a later transfer date is stated in the transfer order, provided that the order is received by a specified time (cut-off time)	nach der in der Bestellung angegebenen Kostenvorschrift according to cost instruction stated in the order	Referenzkurs aus der Wechselkurstabellen reference rate as per the Table of Exchange Rates
<b>SEPA-LASTSCHRIFT SEPA DIRECT DEBIT</b>					
SEPA-Lastschriftauftrag Sending of SEPA Direct Debit order	EUR	1 Arbeitstag vor dem Ausführungsdatum, bis 7:30 Uhr 1 working day before execution date, by 7:30 am	D+1	-	Ankauf-/Verkaufskurs gem. Wechselkurstabellen buying/selling rate as per the Table of Exchange Rates
Anmeldung, Modifizierung, Widerruf des SEPA-Lastschrift-Mandats SEPA Direct Debit mandate registration/amendment/cancellation	-	18:00 Über iPKO biznes via iPKO biznes	D+0	-	Ankauf-/Verkaufskurs gem. Wechselkurstabellen buying/selling rate as per the Table of Exchange Rates
		14:00 in Papierform in paper form			

<sup>1)</sup> NOTIZ: Die angegebenen Annahmeschlusszeiten beziehen sich auf das Bank zentrale System. Bei der Erteilung von Zahlungsaufträgen über das Electronic-Banking-System iPKO biznes werden die Annahmeschlusszeiten auf maximal 5 Minuten reduziert.  
**NOTE:** The cut-off times indicated refer to the Bank's Central system. In the case of submitting Payment Orders via the iPKO biznes electronic banking system, the cut-off times are reduced to a maximum of 5 minutes.

<sup>2)</sup> **Wertstellungsdatum** für ausgehende Zahlungen bezeichnet das Datum, an dem der Zahlungsauftragsbetrag der Bank oder zwischengeschalteten Bank des Begünstigten zur Verfügung gestellt wird. Als **Wertstellungsdatum** für eingehende Zahlungen gilt das Datum, an dem das Konto des Kontoinhabers der Betrag des Zahlungsauftrags gutgeschrieben wird. Feiertage im Land des Zahlers oder Begünstigten sind zu berücksichtigen.

- Value Date** for outgoing payments means the date on which the Payment Order amount is placed at the disposal of Beneficiary's bank or Intermediary Bank. **The value date** for incoming payments means the date on which the Account Holder's Account is credited with the amount of the Payment Order. Bank holidays in the country of the payer or beneficiary must be taken into account.
- 3) Europäischer Wirtschaftsraum - alle EU-Länder und Island, Norwegen und Liechtenstein  
European Economic Area - all countries of EU as well as Iceland, Norway and Liechtenstein
  - 4) Am Wertstellungsdatum D+0 können Überweisungen in CZK nur auf Konten ausgeführt werden, die bei Banken geführt werden, die am tschechischen Verrechnungssystem CERTIS teilnehmen  
Transfers in CZK can be executed on the D+0 value date, only to accounts held with banks participating in the Czech clearing system CERTIS.

Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna mit Sitz in Warschau, Świętokrzyska Strasse 36, 00-116 Warschau, eingetragen beim Bezirksgericht für die Hauptstadt Warschau in Warschau, 12. Wirtschaftsabteilung des Nationalen Gerichtsregisters (KRS), unter der Nr. KRS 0000026438; Steueridentifikationsnummer NIP: 525-000-77-38, Nummer im Nationalen Unternehmensregister REGON 016298263; Anfangskapital (eingezahltes Kapital) PLN 1.250.000.000, handelnd über ihre deutsche Niederlassung [PKO Bank Polski SA Niederlassung Deutschland, Frankfurt am Main, 60-311, Neue Mainzer Strasse 52-58, Handelsregisternummer 103393]

Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna with its registered office in Warsaw at 36 Świętokrzyska Street, 00-116 Warsaw, registered at the District Court for the capital city of Warsaw in Warsaw, 12th Commercial Division of the National Court Register (KRS), under No. KRS 0000026438; Tax Identification Number NIP: 525-000-77-38, National Business Registry Number REGON 016298263; initial capital (paid-in capital) PLN 1,250,000,000, acting through its German Branch, [PKO Bank Polski SA Niederlassung Deutschland, Frankfurt am Main, 60-311, Neue Mainzer Strasse 52-58, Commercial Register Number (Handelsregisternummer) 103393